



M211

SILDIPRINTER

Kasutusjuhend

Autoriõigus ja kaubamärgid

Lahtiütlus

See kasutusjuhend on ettevõtte Brady Worldwide, Inc. (edaspidi „Brady“) omand ja seda võidakse aeg-ajalt muuta ilma eelneva etteteatamiseta. Brady loobub arusaamast, et teile edastatakse selliseid muudatusi, kui neid üldse on.

Kõik selle juhendi autoriõigused on kaitstud. Selle juhendi ühtegi osa ei tohi mistahes viisil kopeerida ega paljundada ilma eelneva Brady kirjaliku loata.

Kuigi selle dokumendi ettevalmistamisel on võetud kasutusele kõik ettevaatusabinõud, ei vastuta Brady ühegi osalise ees vigadest või väljajätmistest tulenevate mistahes kahjumite või kahjustuste, või hooletusest, õnnetusest või muust põhjusest tulenevate väljaütlemiste eest. Täiendavalt ei võta Brady vastutust siinkirjeldatud mistahes toote või süsteemi rakendamise või kasutamise eest ega selle dokumendi kasutamisest tulenevate juhuslike või põhjuslike kahjude eest. Brady ütleb lahti igasugustest teatud otstarbeks sobivuse kaubanduslikest garantiidest.

Brady jätab endale õiguse muuta ilma eelneva teavitamiseta mistahes siinkirjeldatud toodet või süsteemi, et nende usaldusväärsust, toimimist või kujundust paremaks muuta.

Kaubamärgid

M211 on Brady Worldwide, Inc. kaubamärk.

Microsoft, Windows, Excel, Access ja SQL Server on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid.

Kõik selles juhendis nimetatud kaubamärgi- või tootenimed on vastavate ettevõtete või organisatsioonide kaubamärgid (™) või registreeritud kaubamärgid (®).

© 2023 Brady Worldwide, Inc. Kõik õigused on kaitstud.

Y5067197

Redaktsioon A-2

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Brady garantii

Meie toodete müümisel eeldatakse, et ostja testib neid kasutamise käigus ja määrab ise toodete rakendatavuse eesmärgipäraseks kasutamiseks. Brady garanteerib ostjale, et Brady tooted on materjali ja valmistamise defektidest vabad, kuid Brady võtab selle garantii raames ainsaks kohustuseks toodete asendamise, mis olid ka Brady hinnangul müümise hetkel defektsed. See garantii ei laiene isikutele, kes saavad toote esialgselt ostjalt.

SEE GARANTII RAKENDUB MIS TAHES MUU OTSESE VÕI KAUDSE GARANTII, SEALHULGAS MIS TAHES KAUDSE TURUSTATAVUST VÕI KINDLAKS EESMÄRGIKS SOBIVUST PUUDUTAVA GARANTII ASEMEL NING MIS TAHES MUUDE BRADY KOHUSTUSTE VÕI VASTUTUSTE ASEMEL. BRADY EI OLE ÜHELGI JUHUL VASTUTAV MIS TAHES KAO, KAHJUSTUSTE, KULUDE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD BRADY TOODETE KASUTAMISEST VÕI SUUTMATUSEST NEID KASUTADA.

Ohutus ja keskkond

Palun lugege seda juhendit tähelepanelikult enne M211 printeri esmakordset kasutamist. Selles juhendis kirjeldatakse kõiki M211 printeri põhifunktsioone.

Tehniline tugi ja registreerimine

Kontaktandmed

Seadme remontimiseks ja tehnilise abi saamiseks leidke kohaliku Brady tehnilise toe asukoht järgmistelt veebilehtedelt.

- **Ameerika Ühendriigid:** bradyid.com/techsupport
- **Kanada:** bradycanada.ca/contact-us
- **Mehhiko:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **Ladina-Ameerika:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Euroopa:** bradyeurope.com/services
- **Austraalia:** bradyid.com.au/technical-support
- **Aasia ja Vaikse ookeani piirkond:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Registreerimisteave

Printeri registreerimiseks minge veebilehele:

- bradycorp.com/register

Tagastus

Kui peate mingil põhjusel toote tagastama, võtke vastava teabe saamiseks ühendust Brady tehnilise toega.

Dokumendi ülesehitus

Selle dokumendi kasutamisel on oluline mõista, kuidas kasutusjuhend on üles ehitatud.

- Kõik kasutajatoimingud on **paksus** kirjas.
- Viited menüüdele, akendele, nuppudele ja ekraanidele on esitatud *kaldkirjas*.

Sisukord

1 • Sissejuhatus

Süsteemi spetsifikatsioonid.....	1
Füüsilised ja keskkonna omadused	2
Bluetoothi ulatus	2

2 • Häälestus

Milline on karbi sisu?.....	3
Pakendi säilitamine	3
Registreerimine	4
Printeri komponendid	4
Võimsus ja aku	5
Vooluadapter	5
Aku laadimine enne esmakordset kasutamist	6
Printeri laadimine	7
Sisselülitamine	9
Automaatne väljalülitamine	9
Sund-taaskäivitus	9
Siltide loomise tarkvara.....	9
Ühilduvad seadmed	9
Tarkvara paigaldamine	9
Printeriga ühenduse loomine.....	10
Ühenduse katkestamine	10
Printeri seadistused.....	10
Väljalülitamine	10
Printeri nimi	10
Kassettide laadimine	11
Kasseti taaskäitlemine.....	13
Töövahendid	13
Kasseti lahtimonteerimine	13
Töödeldavad komponendid	15
Lisatarvikud	16
Magnet	17

3 • Alustamine

Juhtelemendid ja olek.....	19
Toide	19
Lõika	19
Bluetooth	19
Aku	20
Viga	20
Siltide loomine.....	20
Printimine.....	20

4 • Hooldus

Trükipea ja paberirulliku puhastamine	22
Anduri puhastamine	23

5 • Tõrkeotsing

Tõrkeotsingu stsenaariumid	24
Lõikur ei lõika või lõikab halvasti	25
Sildisööde ei toimi	25
Sildid on printerisse kinni jäänud	25
Printer ei lülitu sisse	25
Printer lülitab ennast ise välja	26
Printimiskvaliteet on halb	26
Esimesena prinditud sildil on must joon	27
Printimist ei toimu	27
Valmismõõdus sildidel on tekst valesti paigutatud	27
Akut ei laeta nelja tunni jooksul täis	27
Printer ei ühendu mobiilseadmega	27
Veateated	28

A • Regulaatiivne vastavus

Ametkondade nõuetele vastavus ja heakskiidud	29
USA	29
<i>FCC märkus</i>	29
Kanada	29
Mehhiko	29
Euroopa	30
<i>Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv 2011/65/EL, 2015/863/EL</i>	30
<i>Akusid ja patareisid käsitlev direktiiv 2006/66/EÜ</i>	30
Türgi	30
Lõuna-Aafrika Vabariik	31
Hiina	31
Taiwan	31
Juhtmeta side regulaatiivteave	32
USA	32
Kanada	33
Mehhiko	33
Euroopa Liit	33
Rahvusvaheline	33
Jaapan	34
Hiina	34
Omaan	34
Indoneesia	34

B • Litsentsimine

FreeRTOS	35
Newlib	35
CMSIS	36
Apache'i litsents	36
RapidJSON	39

1 Sissejuhatus

Printige sildid mobiilirakendusega Brady Express Labels ja M211 sildiprinter. Printeril M211 on järgmised omadused.

- Talub 1,8 m (6 jala) kõrguselt kukkumist.
- Purustuskindel kuni survele 113,4 kg (250 naela).
- Sõjalise klassi löögikindlus.
- Kasutab M21-seeria prindikassette.
- Automaatne sildilõikur.
- Bluetooth® Low Energy 5.0 on lubatud.
- Kompaktne ja kerge kuni 0,5 kg (1,2 naela).
- Prindib 100 silti päevas.
- Sisemine liitiumioonaku.

Süsteemi spetsifikatsioonid

M211 printeri tehnilised andmed on järgmised.

- Kaal 0,54 kg (1,2 naela) (koos sildikassetiga).
- Termiline printimismehhanism 203 dpi.
- Printimise laius: 0,63" (16 mm) maksimaalselt.
- Siltide printimislaius: 36" (914 mm) maksimaalselt.
- Joone laius: 0,875" (22,2 mm) maksimaalselt.
- Sildi laius 0,235" (6,4 mm) kuni 0,75" (19 mm).
- Minimaalne sildi kõrgus: 0,236" (5,99 mm).
- Prindib täislaetud akudega kuni 300 silti.
- Prindikiirus: kuni 15,2 mm/sek (0,6 tolli/sek).
- Sisemine liitiumioonaku, 1100 mAh.

Füüsilised ja keskkonna omadused

M211 printeri füüsilised ja keskkonna omadused on järgmised:

Füüsilised	USA ühikud	Meetermõõt
Mõõdud	11,0" L x 4,5" W x 4,6" H	279 x 113 x 116 mm
Kaal (sildimaterjali ja lindiga).	1,2 naela	0,54 kg

Märkus. Allolev tabel puudutab ainult M211 printerit. Kulu võib olla erinev.

Keskkond	Kasutamine	Säilitamine
Temperatuur (printer) Märkus. Printerit ei ole pikemaks ajaks otsese päikesevalguse kätte jätta.	4 kuni 43 °C (40 kuni 110 °F) Vahelduvvoolu adapteri maksimaalne temperatuur on 40 °C (104 °F).	–18 kuni +43 °C (0 kuni 110 °F)
Suhteline niiskus (printer)	20% kuni 90%, mittekondenseeruv	10% kuni 90%, mittekondenseeruv

Bluetoothi ulatus

Printer M211 peab alati olema ruuterist vähemalt 19,8 m (65 jala) kaugusel, et Bluetooth-signaal kinni püüda.

2 Häälestus

Milline on karbi sisu?

M211 tavakomplektis on järgmised asjad.

- M211 printer sisemise akuga. (Akule ei ole ligipääsu. Võtke ühendust Brady tehnilise toega.)
- Vahelduvvooluadapter
- USB-C kaabel toiteadapteriga kasutamiseks
- USB-C-liides A-liitmikku
- Sildikassett M21-750-499
- Lühijuhend



Aasia – Vaikse ookeani piirkond, Austraalia



Euroopa, Lähis-Ida, Aafrika

Pakendi säilitamine

M211 printeri pakend tuleks alles hoida juhuks, kui te peate printeri ja lisatarvikud tarnijale tagasi saatma.



ETTEVAATUST! Printeri tarnimisel võtke ühendust oma transporditeenusepakkujaga, et küsida teavet riiklike, föderaalsete, kohalike ja rahvusvaheliste tarne-eeskirjade kohta seoses printeris oleva liitumioonpatareiga.

Registreerimine

Registreerige oma printer veebilehel www.bradycorp.com/register ning saage tasuta tootetugi ja uuendusi!

Printeri komponendid



1	Kassetilahter koos kassetiga	6	Vea indikaator
2	Sildi väljumisava	7	Aku indikaator
3	Väljastusnupp	8	Bluetoothi indikaator
4	USB laadimisport	9	Lõikamisnupp
5	Lukustushoob	10	Toitenupp ja Bluetoothi lähtestamine

Võimsus ja aku

Printeri M211 toiteallikaks on sisemine liitiumioonaku või vahelduvvoolu adapter või USB-adapter.



HOIATUS! Tulekahju, elektrilöögi, plahvatuse või kahjustamise riski vältimist vt all.

- Ärge hoidke printerit temperatuuridel üle 43 °C (110 °F).
- Ärge võtke lahti, käsitlege mitte ettenähtult ega üritage asendada printeri komponente.
- Ärge põletage printerit. Hoidke printer eemal kütteallikatest.
- Hoidke printer eemal veest.
- Ärge asetage midagi printeri peale.
- Hoiustage printerit jahedas kuivas kohas.
- Printeri peab kasutuselt kõrvaldama vastavalt riiklikele ja kohalikele reeglitele.

Vooluadapter

Printeri toiteks ja laadimiseks saab kasutada vahelduvvoolu/alalisvoolu adapterit või printeri sülearvuti või sõiduki USB-pordiga ühendamist. Kui adapter on ühendatud, laadib see ka akut.

Märkus. Parimate tulemuste saavutamiseks kasutage printeriga kaasas olevat USB-vahelduvvooluadapterit. See adapter tagab vähemalt 15 W. Printeri laadimine võtab kauem aega, kui adapteri võimsus on väiksem kui 15 W. Ka USB A-tüüpi pordist laadimine annab tavaliselt vähem kui 15 W ja seega ei pruugi hästi laadida.

Kiirlaadimiseks kasutage vahelduvvooluadapterit, et ühendada printer seinapistikupessa.

Kataloogi nr	Regioon
M211-AC	Põhja-Ameerika
M211-EU-UK-US-AC	Euroopa, Lähis-Ida, Aafrika
M211-APAC-AC	Aasia – Vaikne ookean



	Põhja-Ameerika
1	USB-C-kaabel
2	USB-C-liides A-liitmikku
3	A-tüüpi pistikuga vahelduvvooluadapter

	Euroopa, Lähis-Ida, Aafrika
1	USB-C-kaabel
2	USB-C-liides A-liitmikku
3	A-tüüpi pistikuga vahelduvvooluadapter
4	C-tüüpi pistik
5	G-tüüpi pistik

	Aasia – Vaikse ookeani piirkond, Austraalia
1	USB-C-kaabel
2	USB-C-liides A-liitmikku
3	A-tüüpi pistikuga vahelduvvooluadapter
4	C-tüüpi pistik
5	G-tüüpi pistik
6	I-tüüpi pistik

Aku laadimine enne esmakordset kasutamist

Enne printeri kasutamist akuvoolul, laadige sisemine liitumioonaku täiesti täis.

1. Ühendage printer vooluvõrku. (Üksikasju vt „Printeri laadimine“ lk 7.)
2. Laadige 2,5 tundi. Printeri akutuli vilgub laadimise ajal roheliselt ja täieliku laetuse korral põleb roheliselt.



Printeri laadimine

Printeri pistikupessa ühendamiseks tehke järgmist.

1. Sisestage USB-C-kaabli üks ots printeri USB-porti.



2. Sisestage USB-C-kaabli teine ots vahelduvvooluadapteri USB-C-porti.



3. Kasutage teie piirkonnas sobivat pistikut.
 - **Põhja-Ameerika:** ühendage vahelduvvooluadapter vooluvõrku.
 - **Euroopa, Lähis-Ida ja Aafrika:** ühendage C- või G-tüüpi pistik vahelduvvooluadapteriga ja seejärel ühendage adapter pistikupesaga.
 - **Aasia – Vaikne ookean:** ühendage C-, G- või I-tüüpi pistik vahelduvvooluadapteriga ja seejärel ühendage adapter pistikupesaga.

Printeri ühendamine USB-A-pordiga

1. Sisestage USB-C-kaabli üks ots printeri USB-porti.



2. Sisestage USB-C-kaabli teine ots vahelduvvooluadapteri USB-C USB-C A liitmikku.



3. Ühendage USB-liitmik arvuti või sõiduki USB-A-porti.



Sisselülitamine

Printeri sisse või välja lülitamiseks:

1. Vajutage toitenuppu.



Automaatne väljalülitamine

Aku hoidmiseks lülitub printer automaatselt välja, kui seda ei ole teatud aja jooksul kasutatud. Kasutage mobiilirakendust Brady Express Labels, et määrata mitteaktiivne aeg, vt „*Väljalülitamine*“ lk 10.

Sund-taaskäivitus

Kui printer ei reageeri enam, võib teha sundtaaskäivituse, hoides toitenuppu all 15 sekundit. Kui printer on taaskäivitunud, süttivad aku ja Bluetooth-tuled.

Siltide loomise tarkvara

Ühilduvad seadmed

Mobiilseadme operatsioonisüsteem peab olema üks järgmistest:

- Android 6.0 või uuem
- Apple iOS 10.0 või uuem

Mobiiliseade peab toetama Bluetooth® 4.2 või uuemat versiooni.

Tarkvara paigaldamine

Installige rakendus Brady Express Labels oma mobiilseadmesse, seadistage printeriühendus, kasutage seejärel tarkvara siltide loomiseks ja saatke need printerisse.

Märkus. SDK (tarkvaraarendaja komplekt) on saadaval, kui soovite kasutada muud tarkvara M211 printeriga. Kontaktteabe saamiseks vaadake [Brady tarkvara programmeerimise ja integreerimise veebisaiti](#).

Alustamine

1. Laadige alla Brady Express Labels rakendus Apple® App Store'ist või Google Play™ poest.
2. Printeri ühendamine. Vt „*Printeriga ühenduse loomine*“ lk 10.
3. Seadistuste konfigureerimine. Vt „*Printeri seadistused*“ lk 10.
4. Looge sildid ja printige.

Printeriga ühenduse loomine

Printeri ühendamise mobiilsideseadmega Bluetoothi kaudu.

1. Lülitage printer sisse. Vt „Sisselülitamine“ lk 9. Bluetooth lülitub printeri sisselülitamisel automaatselt sisse.
2. Avage mobiilseadmes rakendus Brady Express Labels. Tarkvara tuvastab uue printeri. Soovi korral muutke printeri nime ja puudutage printeri ühendamiseks juhtnuppu.



Ühenduse katkestamine

Kui teil on vaja seade lahti ühendada, hoidke printeri toitenuppu viis sekundit all, kuni Bluetoothi tuli hakkab vilkuma.

Printeri seadistused

Kõik seaded on konfigureeritud mobiilirakenduses Brady Express Labels. Enamik seadistusi (näiteks keel ja mõõtühikud) on kogu tarkvara hõlmavad ega ole ühe printerimudeli spetsiifilised. Ainsad seaded, mida võite muuta printeril M211, on väljalülitamise aeg ja printeri nimi. Neid sätteid printer ei säilita. Teine printeriga ühenduse loov kasutaja alustab vaikesätetega.

Väljalülitamine

Aku säästmiseks võib printer välja lülituda peale teatud inaktiivsuse perioodi. Vaikeseadistus lülitab seadme välja pärast 30-minutilist tegevusetust.

Mitteaktiivse perioodi määramiseks avage sildifaili M211 printer ja koputage atribuutide loendi kuvamiseks hammasrattaikooni.

Printeri nimi

Printeri nimeks on printeri mudel ja seerianumber. Rakenduses Brady Express Labels võite kasutada kirjeldavamalt nime.

Kui soovite printeri nime muuta, avage rakenduses Brady Express Labels printerite loend ja puudutage menüüs More (Veel) printeri ümbernimetamise võimalust.

Kassettide laadimine

Printer M211 kasutab M-21 seeria kassette, mis kombineerivad ühe kasseti lindi ja sildid. Kasutage ainult kassette, millel on Brady autentne logo.

Brady kassetid on varustatud nutika tehnoloogiaga, mis võimaldab printeril ja Brady silditarkvaral sildi tüübi ära tunda ja määrab automaatselt mitmed sildi kujundamise üksikasjad.



Kassettide laadimine

1. Kasseti lukustusest avamiseks keerake lukustushooba vastupäeva. Kasseti saab sisestada nii sisse- kui väljalülitatult.



Lukustatud



Lukustamata

2. Vajutage väljastusnuppu printeri taga.



3. Tõstke kassett printerist välja.



4. Pange uus kassett lahtrisse ja lükake seda alla, kui kassett läheb klõpsuga paika.
5. Kasseti lukustusest avamiseks libistage lukustushooba päripäeva.



Kui kassett on tühi, taaskäidelge see vastavalt kohalikele eeskirjadele. (Lisateavet kassettide taaskäitluse kohta vt „Kasseti taaskäitlemine“ lk 13.)

Hoiustage kassetti jahedas kuivas kohas.



HOIATUS! Pidage silmas, et kassetilahter sisaldab osi ja kooste, mida võib kahjustada elektrostaatiline laeng (ESD). Kasseti laadimisel või eemaldamisel tuleb olla ettevaatlik, et seadmed ei saaks kahjustada.

Kasseti taaskäitlemine

Kassetid tuleb käidelda kohalike määruste kohaselt. Enne jäätmekäitlust peab kasutatud kassetid lahti võtma, et eraldada eraldi osad. Erinevad osad peab seejärel õigesti prügikonteineritesse viskama.

Töövahendid

- 1/4-tolline lamedaotsaline kruvikeeraja
- Ohutusprillid
- Kaitsekindad

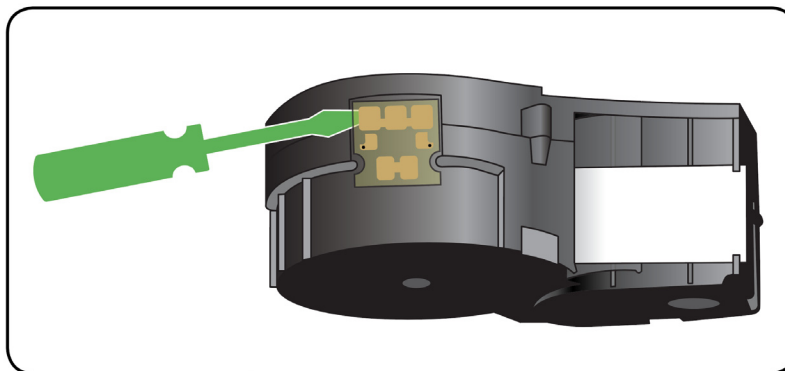


ETTEVAATUST! Lindi- või sildikasseti osadeks võtmisel kasutage alati isklikke kaitsevahendeid.

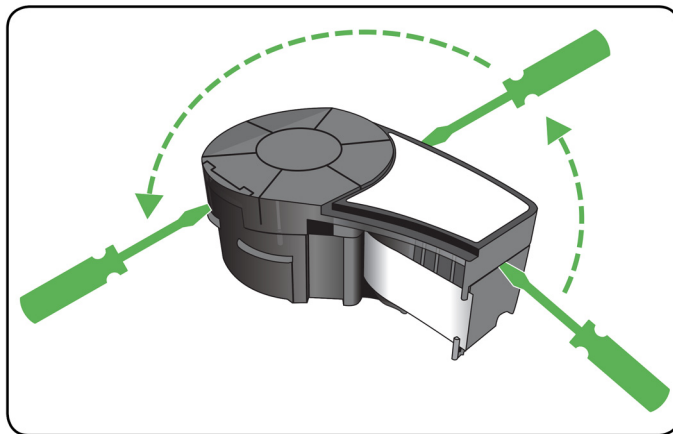
Kasseti lahtimonteerimine

Kasseti lahtimonteerimiseks tehke järgmist.

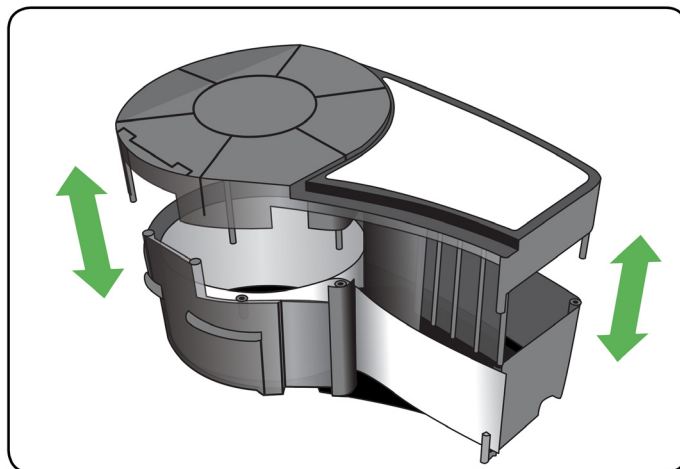
1. Kasutades lapikkruvikeerajat, avage kasseti põhjas olev nutielement, asetades kruvikeeraja otsa nutielemendi nurga alla ja tõstes selle üles.
Kiip on liimitud ja peaks üsna kergesti lahti tulema.



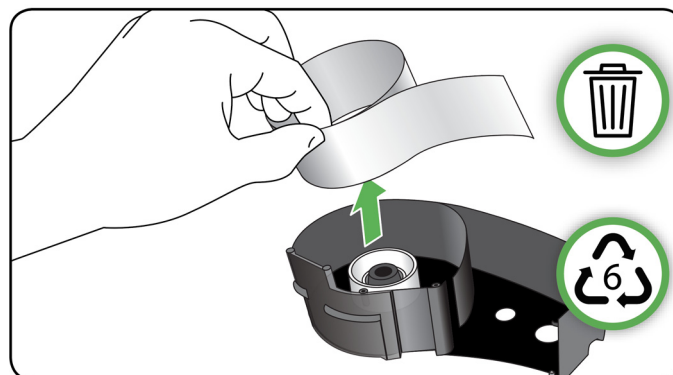
2. Alustades kasseti kitsamast otsast, sisestage lapik kruvikeeraja kassetis olevasse vahesse ja pöörake kruvikeerajat kergelt, et korpuse kaks välist osa avada. Korrake seda erinevates kohtades kogu vahe ulatuses.



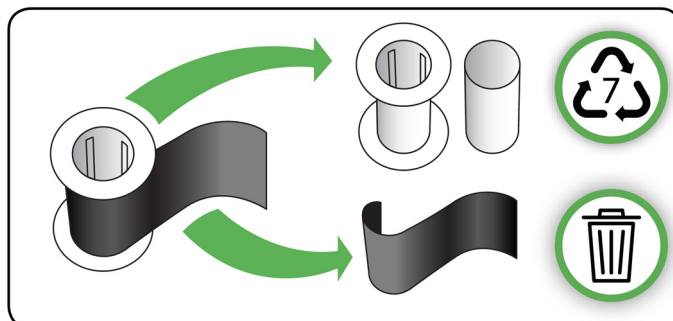
3. Eraldage korpuse ülemine osa alumisest osast.



4. Tõmmake kasutamata kandja (sildid) üles, et eemaldada see kasseti korpusest.



5. Pöörake kasseti põhi tagurpidi ja raputage õrnalt. Enamik komponente kukub kassetist välja. Kui ei, siis tõmmake komponendid korpusest eemale.



6. Kerige lint lahti ja lahutage lint poolidelt.

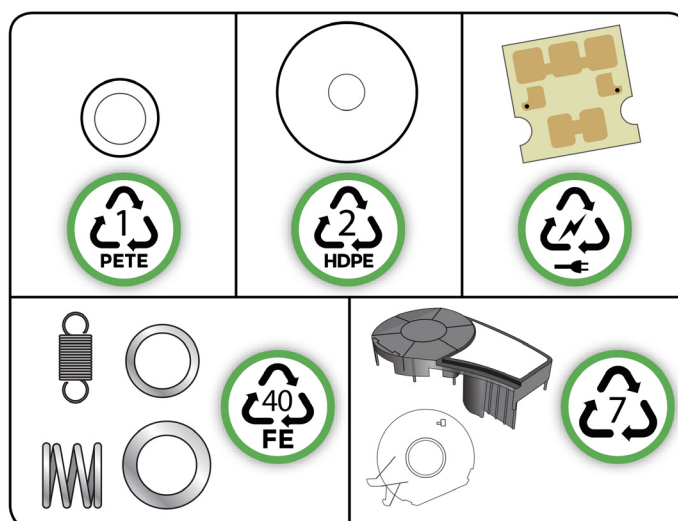
Töödeldavad komponendid

Need komponendid tuleb kassetilt eemaldada ja käidelda vastavalt järgnevatele juhistele.

Plastseibid ja -vahetükid

Nutielement

Suured ja väikesed vedrud, seibid



Korpused ja kinnitusvars

Komponent	Materjal	Jäätmekast
Korpused ja kinnitusvars	Polükarbonaat (PV)	nr 7 Plastid
Suured ja väikesed vedrud, seibid	Metallid	nr 40 Metallid
Nutielement	Elektrooniline	Elektroonikajäätmed
Plastseibid ja -vahetükid	Mylar	nr 1 PETE

Lisatarvikud

Järgnevad lisatarvikud on M211 printeri jaoks saadaval ja neid saab osta edasimüüjalt eraldi:



**Magnet
(M21-MAGNET)**



**Vööklamber
(M21-BELTCLIP)**



**Multifunktsionaalne tööriist
(M21-TOOL)**



**Pehme kandekott
(BMP-SC-1)**



**Kõva kandekott
(M211-HC)**



**Toiteplokk
(M211-POWER)**



**Vahelduvvooluadapteri
komplekt Põhja-Ameerika
jaoks (M211-AC)***



**Vahelduvvooluadapteri
komplekt Euroopa, Lähis-Ida
ja Aafrika jaoks
(M211-EU-UK-US-AC)***



**Vahelduvvooluadapteri
komplekt Aasia-Vaikse
ookeani piirkonna ja
Austraalia jaoks
(M2111-APAC-AC)***

* Teie piirkonna jaoks sobiv adapterikomplekt on printeriga kaasas, kuid saate osta ka teiste piirkondade jaoks mõeldud adapterikomplekte.

Magnet

Kasutage magnetilist lisavahendit, mida saab eraldi osta, et kinnitada printer magnetilistele metallpindadele, nagu paneelid ja I-kujulised talad.



HOIATUS! Magnetiline lisavahend sisaldab neodüümiumist magnetit.

- Tugevad magnetid võivad segada südamerütmurite, defibrillaatorite, insuliinipumpade või muude meditsiiniliste seadmete tööd. Hoidke magnetid piisaval kaugusel inimestest, kes selliseid seadmeid kannavad.
- Ärge kasutage magneteid plahvatuslikes keskkondades.



- Ärge andke tugevaid magneteid lastele (eriti neodüümiumist). Hoidke antud toode lastele kättesaamatus kohas.
- Paljud magnetid on pudenevad ja võivad kokku või teraspinnasele „hüpates“ puruneda. Kui selle juhtumine on tõenäoline, kandke alati silmakaitset.
- Analooγκellad, televiisorid ja arvutimonitorid võivad saada püsivaid kahjustusi, kui nende lähedusse magneteid paigutada.
- Tugevad magnetid võivad mõjutada või segada tundlikke elektroonikaseadmeid või navigeerimisvarustust. Hoidke alati magnetid piisaval kaugusel sellistest seadmetest.
- Magnetid võivad hävitada teabe, mis on hoiustatud magnetilistel meediumitel, nagu krediitkaardid, lintdraiverid ja arvuti kõvakettad. Oma andmete säilitamiseks hoidke need ja teised magnetilised asjad tootest eemal.

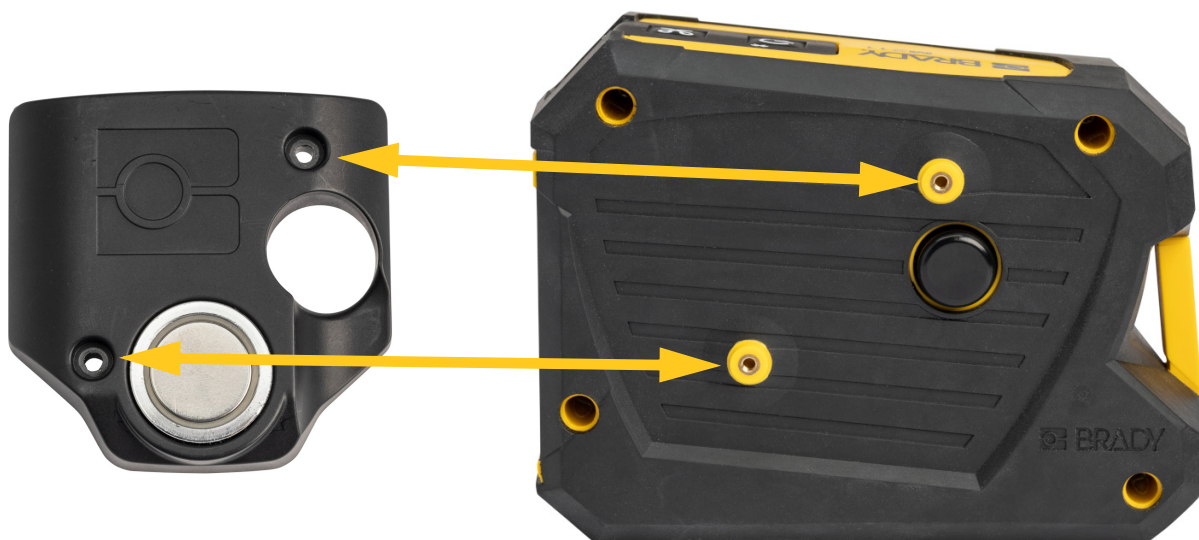
Käideldge vastavalt föderaalsetele, osariiklikele ja kohalikele nõuetele.

Magnetilise lisavahendi kinnitamine printerile

1. Libistage magneti hoidikplaat magneti pealt maha.



2. Asetage magnetiline lisatarvik printeri tagaküljele nii, et kruviaugud oleksid ühel joonel.



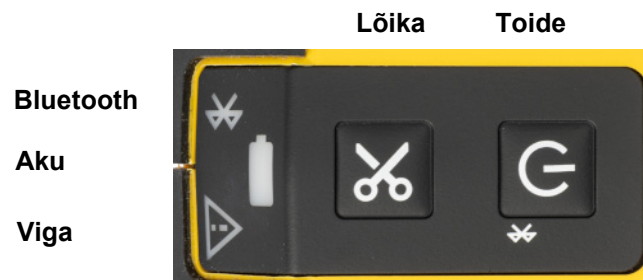
3. Keerake sisse kaks magnetiga kaasasolevat kruvi, et kinnitada see printeri külge.



3 Alustamine

Juhtelemendid ja olek

Printeri peal asuv paneel sisaldab toite- ja väljalülitusnuppe ning kolme olekutuld.



Täiendavat olekuteavet, näiteks kassetis allesoleva materjali kohta, leiate rakendusest Brady Express Labels.

Toide

Toitenupp võib printeri sisse lülitada, taaskäivitada või seadmest lahti ühendada sõltuvalt sellest, kui kaua seda all hoiate.

- Puudutamine: printeri sisse- või väljalülitamiseks.
- 5 sekundit: lähtestab Bluetoothi, võimaldades uuel mobiilseadmel ühenduse luua.
- 15 sekundit: taaskäivitab printeri.

Lõika

Lõikamine toimub automaatselt sõltuvalt sildifaili lõikamissätetest. Käsitsi lõikamiseks vajutage printeri lõikamisnuppu.

Bluetooth

Bluetoothi oleku märgutulel on järgmised tähendused.

- Pulseeriv valgus: printer edastab sidumiseks Bluetooth-signaali.
- Pidev valgus: printer on seotud mobiilseadmega.

Korraga saab ühendada ainult ühe mobiilseadme.

Seadme lahtiühendamiseks hoidke printeri toitenuppu viis sekundit all. Bluetoothi tuli vilgub, mis näitab, et printer otsib seadet, millega ühendada.

Aku

Aku oleku märgutulel on järgmised tähendused.

- Vilkv roheline Laadimine
- Roheline Aku olekunäit 51–100% või laadimine lõpule viidud
- Oranž Aku olekunäit 21–50%
- Punane Aku olekunäit 11–20%
- Vilkv punane: Aku olekunäit on alla 10%

Viga

Törke märgutulel on järgmised tähendused.

- Vilkv oranž: kriitiline viga, mis takistab printimist. Avage ühendatud seadmes rakendus Brady Express Labels, et näha konkreetset veateadet. Lisateavet vea parandamiseks vt „*Veateated*“ lk 28.
- Pidev oranž: Ilmnes väheoluline viga. Võite teate sulgeda rakenduses Express Labels ja jätkata printimist.

Siltide loomine

Looge silte, kasutades tarkvara või rakendust Brady Express Labels. Kui te esmakordselt sildifaili loote, määrate ka printeri mudeli. See võimaldab tarkvaral pakkuda teie printeriga sobivaid funktsioone. Tarkvara tuvastab ka automaatselt printerisse paigaldatud kasseti. Vt „*Siltide loomise tarkvara*“ lk 9.

Printimine

Enne printimist peate siltide loomiseks kasutama tarkvaraprogrammi. Vt „*Siltide loomise tarkvara*“ lk 9.

Siltide printimiseks tehke järgmist.

1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja kassett on lukustatud.
2. Avage sildifail mobiilseadmes.
3. Vajutage tarkvaras printimise nuppu.

Tarkvara saadab sildid printerisse.

Kui prinditöö katkestatakse, näiteks kassett saab tühjaks, peatab süsteem automaatselt prinditöö ja süttib veaindikaator. Rakendus Brady Express Labels kuvab teate, mis näitab, et kassett on tühjaks saanud.

OLULINE! Kui printerit ei kasutata, avage kindlasti lukustatud kassett. Kui ajal, mil printer ei leia kasutust, jääb kassett lukustatuks, jääb trüki pea asendisse, kus see on surutud vastu paberirullikut. Jääksoojuse tõttu trüki peas kandub tint järgmisele sildile.

Törkeotsingu teave on esitatud jaotises 5. peatükk: **Törkeotsing** alates lk 24.

4 Hooldus

Printeri puhastamine parandab printimise kvaliteeti ja loetavust. Samuti suurendab toodangut, printeri eluiga, töökindlust ja jõudlust.

Trükipea ja paberirulliku puhastamine

Trükipea ja paberirulliku puhastamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage väljalülitamiseks printeri peal olevat toitenuppu.



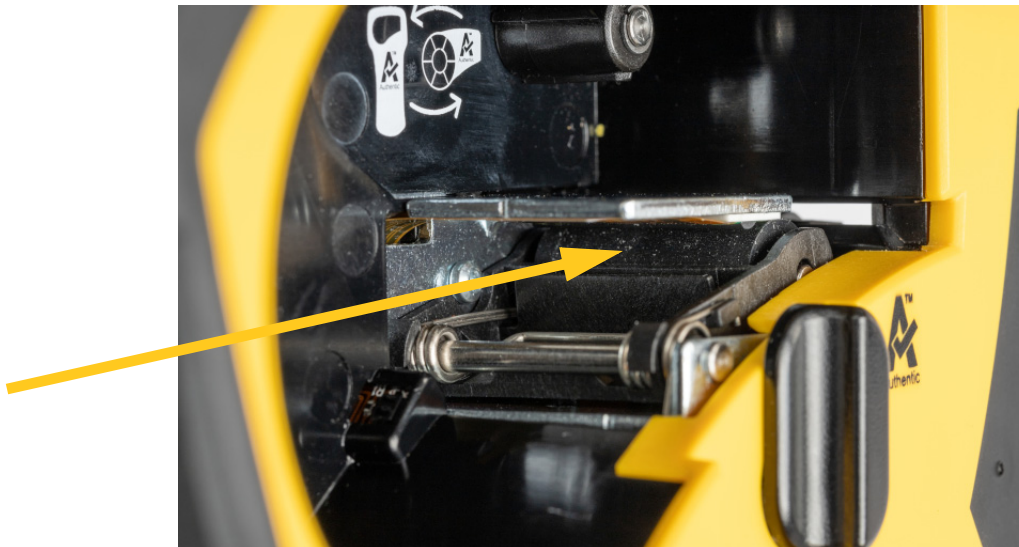
2. Eemaldage kassett. Vt „Kassettide laadimine“ lk 11.

Märkus. Veenduge, et lukustushoob on lukustamata (horisontaalses) asendis. Vastasel juhul ei pääse trükipeale ligi.

3. Niisutage ebamevaba lappi kergelt isopropüülalkoholiga või kasutage eelniisutatud puhastustikke (PCK-6). Soovitame kasutada Brady PCK-6 eelniisutatud puhastustikke, kuna need ei anna ebameid ja isopropüülalkohol ei sisalda lisaaaineid.
4. Pühkige ettevaatlikult trükipead.



5. Kasutades puhast niisutatud tikku, puhastage ettevaatlikult paberirullikut. Võimalik, et peate lükkama lukustushoova lukustatud asendisse, et pääseda ligi paberirullikule.

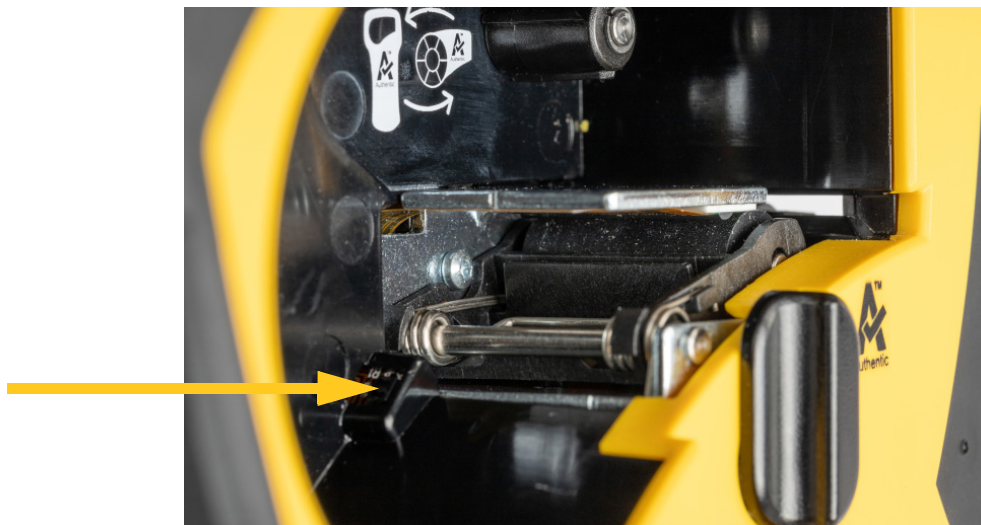


Anduri puhastamine

Andurile sattunud mustus võib põhjustada prindi nihkumist valmismõodus siltidel.

Asendianduri puhastamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage väljalülitamiseks printeri peal olevat toitenuppu. 
2. Eemaldage kassett. Vt „Kassettide laadimine“ lk 11.
3. Puhastage andur mustusest kas suruõhuballooni või ebemevaba puhastustikuga.



5 Tõrkeotsing

Järgmised lõigud annavad teavet printeri tõrkeotsingute kohta.

- Alltoodud jaotis „*Tõrkeotsingu stsenaariumid*“ sisaldab nimekirja võimalikest probleemidest, mis võivad ette tulla, koos teabega põhjustest ja lahendustest.
- „*Veateated*“ lk 28 sisaldab nimekirja veateadetest koos viidetega selles juhendis. Veateated ilmuvad pigem rakenduses Brady Express Labels kui printeris.

Tõrkeotsingu stsenaariumid

Kui teil tekib M211 printerit kasutades probleem, vaadake tõrkeotsingu probleemidele abi saamiseks järgmisi lõike.

- Lõikur ei lõika või lõikab halvasti 25
- Sildisööde ei toimi 25
- Sildid on printerisse kinni jäänud 25
- Printer ei lülitu sisse 25
- Printer lülitab ennast ise välja 26
- Printimiskvaliteet on halb 26
- Esimesena prinditud sildil on must joon 27
- Printimist ei toimu 27
- Valmismõõdus siltidel on tekst valesti paigutatud 27
- Akut ei laeta nelja tunni jooksul täis 27
- Printer ei ühendu mobiilseadmega 27

Lõikur ei lõika või lõikab halvasti

Probleem: Silte prinditakse, kuid ei lõigata või lõiked on konarlikud ja rebitud.

Lahendused:

- Siltide fragmendid võivad lõikurisse kinni jääda. Eemaldage kassett. Kasutage väikest tööriista, näiteks pintsette või peeneotsalisi tange, et kassetilahtrist ettevaatlikult eemaldada kõik nähtavad fragmendid. Olge ettevaatlik, et kassetilahtris ei saaks ükski komponent kahjustada. Kui teil on probleeme, võtke abi saamiseks ühendust tehnilise toega.



HOIATUS! Ärge kunagi püüdke fragmente eemaldada sõrmedega. Lõikurikomplekt sisaldab väga teravaid komponente, mis võivad vigastada.

- Veenduge, et tarkvara on seadistatud lõikama vastavalt soovile (siltide vahelt või töö lõpus).

Sildisööde ei toimi

Probleem: Sildid ei välju printerist.

Lahendus: Sildirulli esiserv võib olla ebaühtlane või rebenenud. Kasutage kääre siltidele sirge serva lõikamiseks.

Sildid on printerisse kinni jäänud

Probleem: Sildid on printerisse kinni jäänud.

Lahendus: Eemaldage ummistus.

- Avamiseks pöörake lukustushooba. Lukustusest avamisel tõmmatakse rullik tagasi, et saaks kasseti eemaldada. Kui ummistus on suur, võib vajalik olla jõukasutus lukustushoova lükkamiseks lukustamata asendisse.
- Eemaldage kassett.
- Kasutage pintsette või peeneotsalisi tange, et ettevaatlikult eemaldada kinni jäänud silt ja kõik kassetilahtris nähtavad tükid.



HOIATUS! Metallist eseme kasutamine ummistuse eemaldamisel võib trükipead kriimustada, mõlkida või vigastada. Olge ettevaatlik, et vältida trükipea kahjustamist.

Printer ei lülitu sisse

Probleem: Mitte midagi ei juhtu, kui vajutan toitenuppu.

Lahendused:

- Aku võib vajada laadimist. Ühendage printer USB-pordiga, kasutades USB-kaablit, mis oli printeriga kaasas. Rohkemat vt „Võimsus ja aku“ lk 5.
- Kui aku on laetud, aga printer ikka ei lülitu sisse, vajutage ja hoidke toitenuppu viisteist sekundit all, et printer uuesti käivitada.

Printer lülitab ennast ise välja

Probleem: Printer lülitab tihti end ise välja.

Lahendused:

- Akutase võib olla madal. Ühendage printer USB-pordi või seinakontaktiga. Rohkem vt „Võimsus ja aku“ lk 5.
- Printer võib olla seadistatud automaatseks väljalülitamiseks liiga lühikese aja tagant.

Printimiskvaliteet on halb

Probleem: Kiri on liiga hele, ähmane, teraline, kokkusurutud, nihkes või selles on tühjad kohad või jooned.

Lahendused:

- Lint võib olla kortsus. Eemaldage kassett printerist ja liigutage linti edasi, keerates kerimispooli päripäeva, kuni kortsus linti ei ole enam näha. Pange kassett tagasi ja printige silt uuesti.



Kasseti uuesti sisestamisel olge ettevaatlik, et lint ei takerduks kasseti sahtli põhjas oleva metalli külge.



- Trükipeale on kogunenud tolmu või liimained. Puhastage trükipea. Vt „Trükipea ja paberirulliku puhastamine“ lk 22.
- Meedia ei pruugi olla kasutuskõlblik. Paigaldage teine kassett.

- Sildimaterjal võib olla kortsus. Kasutage rakendust Brady Express Labels, et liigutada sildimaterjal kortsunud sildist mööda, ja seejärel printige silt uuesti.
- Kui väljaprint on kokkusurutud või nihkes, võib paberirullik olla määrdunud. Puhastage paberirullik. Vt „Trüki pea ja paberirulliku puhastamine“ lk 22.

Esimesena prinditud sildil on must joon

Probleem: Pärast kasutusest seismist teeb printer esimesele prinditud sildile musta joone.

Lahendus: Kui ajal, mil printer ei leia kasutust, jääb kassett lukustatuks, jääb trüki pea asendisse, kus see on surutud vastu paberirullikut. Jääksoojuse tõttu trüki peas kandub tint sildile. Printige silt uuesti ja vabastage kassett, kui printerit ei kasutata.

Printimist ei toimu

Probleem: Fail saadetakse printerisse, kuid seda ei prindita.

Lahendused:

- Veenduge, et kasseti lukustushoob on lukustatud. Vt „Kassettide laadimine“ lk 11.
- Kontrollige kassetti kahjustuste suhtes ja vahetage see kahjustuste korral välja.
- Kontrollige siltide ummistuse suhtes. Vt „Sildid on printerisse kinni jäänud“ lk 25.
- Taaskäivitage printer. Vajutage toitenuppu 15 sekundit.

Valmismöödus siltidel on tekst valesti paigutatud

Probleem: Valmismöödus siltidel on tekst valesti paigutatud.

Lahendus: Asendianduris võib olla prahti. Eemaldage kassett ja puhuge praht andurilt ära, kasutades selleks suruõhuballooni. Vt „Anduri puhastamine“ lk 23.

Akut ei laeta nelja tunni jooksul täis

Probleem: Printer on olnud neli tundi ühenduses voluvõrguga, kuid ei ole veel laetud täis.

Lahendus: Kui printisite, kuni aku oli täiesti tühi, ja seejärel oli printer pikka aega kasutusest (umbes neli nädalat või kauem), võib aku taastamine ja täielik laadimine võtta kuus kuni kaheksa tundi.

Printer ei ühendu mobiilseadmega

Probleem: Printer ei ilmu rakenduses Brady Express Labels.

Lahendus: Printer võib olla juba ühendatud teise mobiilseadmega. Hoidke printeri toitenuppu viis sekundit all, kuni Bluetoothi tuli hakkab vilkuma. See vabastab printeri, et saaksite sellega ühenduse luua.

Veateated

Kui printeri veatuli põleb, vaadake veateadet rakenduses Brady Express Labels. Enamik veateateid annab mõningaid juhiseid probleemi lahendamiseks. Kasutage allolevat tabelit, et leida käesolevas kasutusjuhendis sisalduvat lisateavet.

Veateade	Seotud teave
Lõikuris on ummistus.	Järgige veateate juhiseid. Vt ka „Sildid on printerisse kinni jäänud“ lk 25.
Materjalikassett ei ole õigesti laaditud, puudub või see ei ole Brady Authentic kassett.	„Kassettide laadimine“ lk 11
Materjalikassett on tühi.	„Kassettide laadimine“ lk 11
Akuvõimsus on printimiseks liiga madal.	„Vooluadapter“ lk 5
Printeri aku saab varsti tühjaks.	„Vooluadapter“ lk 5
Printimisel ilmnes tõrge.	„Tõrkeotsingu stsenaariumid“ lk 24

A Regulaatiivne vastavus

Ametkondade nõuetele vastavus ja heakskiidud

USA

FCC märkus

Märkus. Seda seadet on testitud ja see vastab A-klassi digitaalseadme FCC reeglite 15. osaga määratud piirangutele. Need piirangud ettenähtud pakkumaks mõistlikku kaitset kahjuliku interferentsi eest, kui seadet kommertskeskkonnas kasutatakse. See seade genereerib, kasutab ja samas võib ka kiirata sagedusenergiat ning kui seade ei ole paigaldatud ning seda ei kasutata vastavalt kasutusjuhendile, võib põhjustada raadioühendusele kahjulikke häireid.

Selle seadme kasutamine elurajoonis võib põhjustada kahjulikke häireid ja sel juhul peab kasutaja need kõrvaldama oma kuludega.

Muudatused või modifikatsioonid, mida vastutav pool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad katkestada kasutaja õiguse seadme kasutamiseks.

Seade vastab FCC reeglite 15. osale. Seade vastab järgnevale kahele tingimusele: (1) See seade ei põhjusta kahjulikke häireid ja (2) see seade peab aktsepteerima häireid, kaasarnvatud häireid, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid.

Kanada

Innovatsiooni, teaduse ja majanduse arendus (Innovation, Science and Economic Development, ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Mehhiko

IFT märkus: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Euroopa



HOIATUS! See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, sel juhul võidakse kasutajalt nõuda vastavate meetmete rakendamist.



Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv

Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi kohaselt tuleb seda seadet käidelda kohalike eeskirjade alusel.

Ohtlike ainete kasutamist piirav direktiiv 2011/65/EL, 2015/863/EL

See toode on tähistatud CE-märgisega ning toode vastab EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU 8. juuni 2011. aasta direktiivile 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Euroopa Liidu 31. märtsi 2015. aasta direktiiv 2015/863 (RoHS 3) muudab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL II lisa seoses piiratud kasutusega ainete loeteluga.

Akusid ja patareisid käsitlev direktiiv 2006/66/EÜ



Toode sisaldab liitiumioonakude komplekti. Vasakul pool kujutatud läbikriipsutatud prügikastimärk näitab, et kõik patareisid ja akud tuleb Euroopa Liidu direktiivi 2006/66/EÜ kohaselt viia eraldi kogumispunkti. Patareide kasutajad ei tohi patareisid kõrvaldada sortimata olmejäätmetena. See direktiiv määrab raamistiku kasutusaja lõpus eraldi kogutavate ja ringlusse võetavate patareide ja akude tagastamise ja ringlussevõtu kohta. Järgige patarei kasutusest kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.

Ringlussevõtmise teave

Liitiumioonakude komplekti eemaldamiseks toimige järgnevalt.

1. Eemaldage tagumine korpus ja otsige üles liitiumioonakude komplekt.
2. Lõigake läbi punane juhe.
3. Katke lõigatud ots (akupoolne lõige) elektroteibiga.
4. Lõigake ülejäänud kollased ja mustad juhtmed läbi suvalises järjekorras.
5. Kõrvaldage see kohalike eeskirjade järgi.

Türgi

Türgi keskkonna- ja metsanduse ministeerium

(Direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Lõuna-Aafrika Vabariik

TA-2022/0527



Hiina

Hiina RoHS ohtlike ainete tabel, mis on seotud antud tootega, on saadaval aadressil www.bradyid.com/M211compliance.

警告

此为 A 级产品。在生活环境 中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

Taiwan

A-klassi avaldus

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Taiwan Restricted Substances Containment Status (RoHS-i deklaratsioon), mis on selle tootega seotud, on saadaval aadressil www.BradyID.com/M211compliance.

Importija:

香港商貝迪香港有限公司

臺北市中山區南京東路 3 段 101 號 4 樓

BRADY CORPORATION HONGKONG LIMITED

4th Floor, No. 101, Section 3, Nanjing East Road, Zhongshan District, Taipei City

Juhtmeta side regulatiivteave

Printerile on lisatud riikliku sertifikaadi alusel regulatiivsed märgised, mis näitavad, et Bluetooth (raadioside) kasutamine printeriga on heaks kiidetud.



HOIATUS! Seadme kasutamine ilma regulatiivse heakskiiduta on ebaseaduslik tegevus.

Raadio protokoll	Väikese energiatarbega Bluetooth
Töö raadiosagedus	2,402 – 2,480 GHz
Raadiosageduslik väljundvõimsus	< 0 dBm EIRP (1 mW)
Antenni tüüp / antenni võimendus	kiip antenn \ 2 dBi
Keskkondlikud töötingimused	–40 kuni 85 °C (–40 kuni 185 °F) Märkus. Pidage meeles printeri maksimaalseid töötemperatuure. Vt „Füüsilised ja keskkonna omadused“ lk 2.
Keskkondlikud hoiutingimused	–55 kuni 125 °C (–67 kuni 257 °F) Märkus. Pidage meeles printeri maksimaalseid hoiutemperatuure. Vt „Füüsilised ja keskkonna omadused“ lk 2.

USA

Märkus. Seda seadet on testitud ja see vastab A-klassi digitaalseadme FCC reeglite 15. osaga määratud piirangutele. Need piirangud ettenähtud pakkumaks mõistlikku kaitset kahjuliku interferentsi eest, kui seadet kommertskeskkonnas kasutatakse. See seade genereerib, kasutab ja samas võib ka kiirata sagedusenergiat ning kui seade ei ole paigaldatud ning seda ei kasutata vastavalt kasutusjuhendile, võib põhjustada raadioühendusele kahjulikke häireid.

Selle seadme kasutamine elurajoonis võib põhjustada kahjulikke häiringuid ja sel juhul peab kasutaja need kõrvaldama oma kuludega.

Muudatused või modifikatsioonid, mida vastutav pool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad katkestada kasutaja õiguse seadme kasutamiseks.

Seade vastab FCC reeglite 15. osale. Seade vastab järgnevale kahele tingimusele: (1) See seade ei põhjusta kahjulikke häireid ja (2) see seade peab aktsepteerima häireid, kaasaratud häireid, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid.

Teave sama asukoha kohta: FCC raadiosagedusliku kiirguse nõuetele vastamiseks ei tohi selle saatja antenn asuda samas kohas ega töötada koos mis tahes muu saatja/antenniga, v.a need, mis juba sisaldavad raadiomoodulit.

Raadiosagedusliku kiirguse suunised: Selle seadme kiirgusvõimsus jääb oluliselt alla raadiosagedusliku kiirguse piirnormide. Sellegipoolest peaks kontrollimata keskkonnas raadiosagedusliku kiirguse piirnormide ületamise vältimiseks jääma Bluetooth-raadiomooduli trükkplaatantenni (sisemise) ning kasutaja pea, kaela ja keha vahele tavapärase töö ajal vähemalt 20 cm.

Kanada

Innovatsiooni, teaduse ja majanduse arendus (Innovation, Science and Economic Development, ISSED)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Seade vastab Industry Canada litsentsimata seadmeid käsitlevate raadiostandardite spetsifikatsioonidele. Seade vastab järgnevale kahele tingimusele:

1. seade ei tohi põhjustada häiringuid ja
2. seade peab aktsepteerima mis tahes häiringuid, sh häiringuid, mis võivad põhjustada seadme soovimatuid toiminguid.

Teave sama asukoha kohta: FCC raadiosagedusliku kiirguse nõuetele vastamiseks ei tohi selle saatja antenn asuda samas kohas ega töötada koos mis tahes muu saatja/antenniga, v.a need, mis juba sisaldavad raadiomoodulit.

Raadiosagedusliku kiirguse suunised / NB! Seade vastab IC kiirituse piirnormidele, mis on kehtestatud kontrollimata keskkondadele. Seade peab asuma ja töötama kohas, kus kiirguri ja teie keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Mehhiko

IFT märkus:

„La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Euroopa Liit

See on A-klassi toode. Koduses keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, sel juhul võidakse kasutajalt nõuda vastavate meetmete rakendamist.

Raadio seadmete direktiiv (RED) 2014/53/EÜ

- a. Sagedusriba(d), kus raadioseadmed töötavad; 2,401 GHz kuni 2,483 GHz
- b. Maksimaalne raadiosageduslik võimsus sagedusribadel, millel raadioseadmed töötavad; < +20 dBm EIRP (100 mW)

Rahvusvaheline

Brady printerites kasutatav Bluetooth-raadiosidemoodul vastab rahvusvaheliselt tunnustatud standarditele, mis käsitlevad inimeste kokkupuudet elektromagnetväljadega, nt EN 62311 "Elektroonika- ja elektriseadmete hindamine seoses piirangutega inimeste tundlikkusega elektromagnetväljade suhtes (0 Hz – 300 GHz)".

Jaapan

MIC / TELEC: 005-102490

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。

Hiina

MIC / TELEC:

Omaan

Oman – TRA
D202897
TRA/TA-R/14344/22

Indoneesia

83875 / SDPPI / 2022 2149



84318 / SDPPI / 2022 13404



B Litsentsimine

FreeRTOS

Käesolevaga antakse tasuta luba igale isikule, kes omandab käesoleva tarkvara ja sellega seotud dokumentatsioonifailide (edaspidi „tarkvara“) koopia, tegeleda tarkvaraga piiranguteta, sealhulgas, kuid mitte ainult, õigus kasutada, kopeerida, muuta, ühendada, avaldada, levitada, all-litsentsida ja/või müüa tarkvara koopiaid, ning lubada isikutel, kellele tarkvara on antud, seda teha järgmistel tingimustel: Ülaltoodud autoriõiguse teatis ja käesolev luba peavad olema lisatud kõikidele tarkvara koopiatele ja selle olulistele osadele. TARKVARA ANTAKSE NII NAGU SEE ON, ILMA IGASUGUSE OTSESE EGA KAUDSE GARANTIITA, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, GARANTIITA SELLE KAUBELDAVUSE, TEATAVAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE JA ÕIGUSE MITTERIKKUMISE KOHTA. AUTORID EGA AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD EI VÕTA ENDALE MINGIL JUHUL VASTUTUST ÜHEGI NÕUDE, KAHJU EGA MUU LEPINGULISE, DELIKTIÕIGUSLIKU EGA MUU KOHUSTUSE EEST, MIS TULENEB TARKVARAST, SELLE KASUTAMISEST VÕI MUUDEST TEHINGUTEST SEoses TARKVARAGA.

Newlib

© Dave Nadler 2017–2020, Kõik õigused kaitstud.

Veeb: <http://www.nadler.com>

E-posti aadress: drn@nadler.com

Ümberjaotamine ja kasutamine lähtekoodi ja binaarses versioonis, koos muudatustega või ilma, on lubatud, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Lähtekoodi kasutamisel või selle ümberjagamisel tuleb säilitada ülaltoodud autoriõiguse märkus, käesolev tingimuste loetelu ja järgmine lahtiütlus.
- Lähtekoodi kasutamisel või ümberjagamisel peab säilitama KÕIK ALGUPÄRASED KOMMENTAARID, JA KÕIK MUUTUSED PEAVAD OLEMA DOKUMENTEERITUD, SEALHULGAS:
 - muudatuse põhjus (eesmärk);
 - funktsionaalne muutus;
 - kuupäev ja autori kontaktandmed.
- Binaarsel kujul levitamisel tuleb dokumentatsioonis ja/või muudes levitamisega kaasas olevates materjalides esitada ülaltoodud autoriõiguse teatis, käesolev tingimuste loetelu ja järgmine lahtiütlus.

KÄESOLEVAT TARKVARA PAKUVAD AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD JA KAASAUTORID NII NAGU SEE ON NING KÕIK OTSESED VÕI KAUDSED GARANTIID, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, KAUDSED GARANTIID KAUBELDAVUSE JA SOBIVUSE KOHTA TEATUD OTSTARBEKS, ON VÄLISTATUD. AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD VÕI KAASAUTORID EI VASTUTA MINGIL JUHUL OTSESTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE, ERILISTE, NÄITLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST (SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, ASENDUSKAUPADE VÕI -TEENUSTE HANKIMINE, KASUTUSE, ANDMETE VÕI KASUMI KAOTUS VÕI ÄRITEGEVUSE KATKEMINE), OLENEMATA SELLE TEKKIMISE VIISIST JA MIS TAHES VASTUTUSE TEOORIAST, ÜKSKÕIK KAS LEPINGU, RANGE VASTUTUSE VÕI DELIKTI (SEALHULGAS HOOLETUSE VÕI MUU) ALUSEL, MIS ON MIS TAHES VIISIL TEKKINUD SEOS KÄESOLEVA TARKVARA KASUTAMISEGA, ISEGI KUI SELLISE KAHJU TEKKIMISE VÕIMALIKKUSEST ON TEAVITATUD.

CMSIS

Copyright © 2022 ARM Limited. Kõik õigused kaitstud.

Litsentseeritud Apache'i litsentsiga, Version 2.0 („litsents“) alusel; te ei tohi seda faili kasutada, välja arvatud juhul, kui see on kooskõlas litsentsiga.

Kui kohaldatav seadus ei nõua või kui seda ei ole kirjalikult kokku lepitud, levitatakse litsentsi alusel levitatavat tarkvara nii nagu see on, ILMA IGASUGUSTE GARANTIIDE VÕI TINGIMUSTETA, ilma otseste või kaudseteta. Vt konkreetset keeles litsentsi, mis reguleerib litsentsi alusel antud õigusi ja piiranguid.

Apache'i litsents

Versioon 2.0, jaanuar 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

KASUTUS-, REPRODUTSEERIMIS- JA LEVITAMISTINGIMUSED

1. Määratlused.

„Litsents“ tähendab käesoleva dokumendi punktides 1–9 määratletud kasutus-, reprodutseerimis- ja levitamistingimused.

„Litsentsiandja“ on autoriõiguse omanik või autoriõiguse omaniku volitatud isik, kes annab litsentsi.

„Juriidiline isik“ on tegutseva isiku ja kõigi teiste isikute liit, mis kontrollib seda isikut, on selle isiku poolt kontrollitud või on selle isikuga ühisel kontrolli all. Käesoleva määratluse tähenduses tähendab „kontroll“ i) otsest või kaudset võimu mõjutada sellise isiku juhtimist või haldamist, kas lepingu alusel või muul viisil, või ii) viiekümne protsendi (50%) või enama käibelolevate aktsiate omamist, või iii) tegelikku omandiõigust sellises isikus. „Teie“ tähendab füüsilist või juriidilist isikut, kes kasutab käesoleva litsentsiga antud õigusi.

„Algvorm“ tähendab eelistatud vormi muudatuste tegemiseks, sealhulgas, kuid mitte ainult, tarkvara lähtekoodi, dokumentatsiooni lähteteksti ja konfiguratsioonifaile.

„Objekti vorm“ tähendab mis tahes vormi, mis on saadud lähtekoodi vormi mehaanilise ümberkujundamise või tõlkimise tulemusena, sealhulgas, kuid mitte ainult, kompileeritud objektikoodi, genereeritud dokumentatsiooni ja teisendusi muudeks andmekandjatüüpideks.

„Teos“ on autoriteos, mis on tehtud kättesaadavaks litsentsi alusel kas algvormi või objekti vormi kujul, nagu on näidatud autoriõiguse teatistes, mis on lisatud teosesse või teosele (näide on toodud allpool esitatud lisas).

„Tuletatud teos“ on mis tahes teos, mis põhineb teosel (või on sellest tuletatud) olenemata sellest, kas see on alg- või objekti vormis, ja mille redaktsioonilised parandused, märkused, täiendused või muud muudatused kujutavad endast tervikuna originaalset autoriteost. Käesoleva litsentsi tähenduses ei ole hõlmatud tuletatud teosed, mis jäävad eraldatavasse vormi või on üksnes seotud (või nimeliselt seotud) teose ja sellest tuletatud teoste liidestega.

„Kaastöö“ on mis tahes autoriteos, sealhulgas teose originaalversioon ja selle teose või sellest tuletatud teose mis tahes muudatused või täiendused, mille autoriõiguse omanik on tahtlikult esitanud litsentsiandjale teosesse lisamiseks või on seda teinud autoriõiguse omaniku nimel volitatud füüsiline või juriidiline isik. Käesoleva määratluse tähenduses tähendab „esitatud“ mis tahes elektroonilist, suulist või kirjalikku suhtlust, mis saadetakse litsentsiandjale või tema esindajatele, sealhulgas, kuid mitte ainult, suhtlust elektroonilistes postitusloendites, lähtekoodi kontrollsüsteemides ja probleemide jälgimise süsteemides, mida haldab litsentsiandja või hallatakse tema nimel, eesmärgiga arutada ja parandada teost, kuid välja arvatud suhtlus, mis on silmatorkavalt tähistatud või muul viisil autoriõiguse omaniku poolt kirjalikult määratletud kui „Ei ole panus“.

„Kaasautor“ on litsentsiandja ja iga füüsiline või juriidiline isik, kelle nimel litsentsiandja on saanud kaastöö ja mis on hiljem teosesse lisatud.

2. Tarkvaralitsents tagab järgmise. Käesoleva litsentsi tingimuste kohaselt annab iga kaasautor teile alalise, ülemaailmse, mitte-eksklusiivse, tasuta, kasutustasuta, tagasivõtmatu autoriõiguse litsentsi, et reprodutseerida, valmistada tuletatud teoseid, neid avalikult näidata, avalikult esitada, alllitsentsida ning teost ja sellest tuletatud teoseid algvormi või objekti vormi kujul levitada.
3. Patendilitsentsi andmine. Käesoleva litsentsi tingimuste kohaselt annab iga kaasautor teile alalise, ülemaailmse, mitteeksklusiivse, tasuta, kasutustasuta, tagasivõtmatu (välja arvatud selles jaotises märgitud) patendilitsentsi, et teost valmistada, anda kasutada, pakkuda müüa, müüa, importida ja muul viisil üle anda, selline litsents kehtib ainult nende patendinõuete suhtes, mida kaasautor litsentsib ja mis rikub tingimata tema kaastööd eraldi või tema kaastööde kombinatsiooni seoses tööga, mille jaoks kaastöö(d) esitati. Kui algatate patendivaidluse mis tahes isiku vastu (sealhulgas vastuhagi või vastuhagi kohtuvaidluses), milles väidetakse, et teos või teoses sisalduv kaastöö kujutab endast otsest või kaasnevat patendirikkumist, siis lõppevad kõik teile käesoleva litsentsi alusel antud patendilitsentsid selle teose jaoks alates hagi esitamise kuupäevast.
4. Ümberjagamine. Võite reprodutseerida ja levitada teose või sellest tuletatud teoste koopiaid mis tahes andmekandjal koos muudatustega või ilma, lähtekoodi või objekti kujul, tingimusel, et te täidate järgmisi tingimusi:
 - (a) peate andma kõigile teistele teose või tuletatud teoste saajatele käesoleva litsentsi koopia; ja
 - (b) peate tagama, et kõik muudetud failid kannavad silmatorkavaid teateid, mis näitavad, et te olete faile muutnud; ja
 - (c) peate säilitama kõigi teie poolt levitatavate tuletatud teoste algvormis kõik autoriõiguse, patendi, kaubamärgi ja autoriõigusega seotud märkused, välja arvatud need märkused, mis ei puuduta ühtegi tuletatud teose osa; ja

(d) kui teos sisaldab levitamise osana tekstifaili „MÄRKUS“, siis peavad kõik teie poolt levitatavad tuletatud teosed sisaldama loetavat lisamärkuste koopiat failis „MÄRKUS“, välja arvatud need märkused, mis ei puuduta tuletatud teose ühtegi osa, vähemalt ühes järgmistest kohtadest: tuletatud teose osana levitatavas tekstifailis „MÄRKUS“; algvormis või dokumentatsioonis, kui see esitatakse koos tuletatud teosega või tuletatud teose ekraanikuval, kui ja kus sellised kolmanda osapoole viited tavaliselt esinevad. Faili „MÄRKUS“ sisul on ainult teavitav eesmärk ja see ei muuda litsentsi. Võite lisada lisamärkused enda levitatavasse tuletatud teosesse, mis on lisatud teoses teksti „MÄRKUS“ kõrvale või selle lisana tingimusel, et selliseid täiendavaid märkusi ei saa tõlgendada kui litsentsi muutmist.

Võite lisada oma autoriõiguse avalduse oma muudatustele ja esitada täiendavaid või erinevaid litsentsitingimusi oma muudatustele või nendest tuletatud teoste kui terviku kasutamiseks, reprodutseerimiseks või levitamiseks tingimusel, et teose kasutamine, reprodutseerimine ja levitamine vastab käesolevas litsentsis sätestatud tingimustele.

5. Kaastöö esitamine. Kui te ei ütle selgesõnaliselt teisiti, kehtivad iga teie poolt tahtlikult litsentsiandjale teosesse lisamiseks esitatud kaastööle käesoleva litsentsi tingimused ilma lisatingimusteta. Olenemata ülaltoodust, ei asenda ega muuda siinkohal sätestatu mis tahes eraldi litsentsilepingu tingimusi, mille olete litsentsiandjaga sõlminud seoses kaastöödega.
6. Kaubamärgid. Käesolev litsents ei anna luba kasutada litsentsiandja ärinimesid, kaubamärke, teenusemärke või tootenimesid, välja arvatud juhul, kui see on vajalik mõistlikuks ja tavapäraseks kasutamiseks teose päritolu kirjeldamisel ja faili „MÄRKUS“ sisu reprodutseerimisel.
7. Garantiist loobumine. Kui kohaldatavad seadused ei nõua või kui ei ole kirjalikult kokku lepitud, annab litsentsiandja teose (ja iga kaasautor annab oma kaastöö) nii nagu see on, ILMA IGASUGUSTE GARANTIIDE JA TINGIMUSTETA, kas otseselt või kaudselt väljendatud, sealhulgas, kuid mitte ainult, garantiide või tingimusteta PEALKIRJA, MITTERIKKUMISE, KAUBELDAVUSE või TEATAVAKS EESMÄRGIKS KASUTAMISE kohta. Olete ainuisikuliselt vastutav teose kasutamise või levitamise sobivuse kindlaksmääramise eest ja võtate enda kanda kõik riskid, mis on seotud teie poolt käesoleva litsentsi alusel antud õiguste kasutamisega.
8. Vastutuse piirang. Mitte mingil juhul ja mitte ühegi õigusliku teooria alusel, olgu see siis delikti (sealhulgas hooletus), lepingu alusel või muul viisil, välja arvatud juhul, kui kohaldatavad seadused seda nõuavad (näiteks tahtlik ja raske hooletus) või kui selles on kirjalikult kokku lepitud, ei vastuta ükski kaasautor teie ees kahju korral, sealhulgas otsese, kaudse, erilise, juhusliku, järelkahju korral, mis tulenevad käesolevast litsentsist või teose kasutamisest või mittekasutamisest (sealhulgas, kuid mitte ainult, kahju firmaväärtuse kaotuse, tööseisaku, arvuti rikke või talitlushäire või mis tahes muu kaubandusliku kahju eest), isegi kui kaasautorit on teavitatud sellise kahju tekkimise võimalikkusest.
9. Garantii või täiendava vastutuse võtmine. Teose või sellest tuletatud teoste levitamisel võite pakkuda ja nõuda tasu toetuse, garantii, hüvitise või muude vastutuskohustuste ja/või õiguste võtmise eest, mis on kooskõlas käesoleva litsentsiga. Kuid kui olete nõus võtma kohustusi, võite tegutseda ainult iseenda nimel ja vastutusel, mitte teiste kaasautorite nimel, ja ainult juhul, kui nõustute vabastama kaasautorid vastutusest, kaitsma ja hoidma neid kahju tekkimise eest vastutuse või nõuete osas, mida nende vastu võidakse esitada selle tagajärjel, et teie pakute garantiid või võtate lisavastutuse.

TINGIMUSTE LÕPP

RapidJSON

Copyright © 2015 THL A29 Limited, ettevõtte Tencent, ja Milo Yip. Kõik õigused kaitstud.

Kui olete alla laadinud Tencenti RapidJSONi binaarkoodi, pidage meeles, et RapidJSONi binaarkood on MIT litsentsi alusel litsentseeritud.

Kui olete Tencentilt alla laadinud RapidJSONi lähtekoodi koopiat, siis võtke arvesse, et RapidJSONi lähtekood on MIT-litsentsi alusel litsentseeritud, välja arvatud allpool loetletud kolmandate osapoolte komponendid, mille suhtes kehtivad muud litsentsitingimused. RapidJSONi integreerimine oma projektidesse võib nõuda MIT-litsentsi ja teiste litsentside järgimist, mis kehtivad RapidJSONis sisalduvate kolmandate osapoolte komponentide suhtes. Et vältida oma projektides problemaatilise JSON-litsentsi kasutamist, piisab, kui välistada kataloog bin/jsonchecker/, kuna see on ainus JSON-litsentsi alla kuuluv kood.

Selles failis on MIT litsentsi koopia.

Muud sõltuvused ja litsentsid:

Avatud lähtekoodiga tarkvara, mis on litsentseeritud BSD litsentsi alusel:

Msinttypes r29

Copyright © 2006-2013 Alexander Chemeris

Kõik õigused kaitstud.

Ümberjaotamine ja kasutamine lähtekoodi ja binaarses versioonis, koos muudatustega või ilma, on lubatud, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Lähtekoodi ümberjagamisel tuleb säilitada ülaltoodud autoriõiguse märkus, käesolev tingimuste loetelu ja järgmine lahtiütlus.
- Binaarsel kujul levitamisel tuleb dokumentatsioonis ja/või muudes levitamisega kaasas olevates materjalides esitada ülaltoodud autoriõiguse teatis, käesolev tingimuste loetelu ja järgmine lahtiütlus.
- Autoriõiguse omaniku nime ega selle toetajate nimesid ei tohi kasutada sellest tarkvarast tulenevate toodete toetamiseks või reklaamimiseks ilma eelneva kirjaliku loata.

KÄESOLEVAT TARKVARA PAKUVAD REGENDID JA TOETAJAD NII NAGU SEE ON NING KÕIK OTSESED VÕI KAUDSED GARANTIID, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, KAUDSED GARANTIID KAUBELDAVUSE JA SOBIVUSE KOHTA TEATUD OTSTARBEKS, ON VÄLISTATUD. REGENDID JA TOETAJAD EI VASTUTA MINGIL JUHUL OTSESTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE, ERILISTE, NÄITLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST (SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, ASENDUSKAUPADE VÕI -TEENUSTE HANKIMINE, KASUTUSE, ANDMETE VÕI KASUMI KAOTUS VÕI ÄRITEGEVUSE KATKEMINE), OLENEMATA SELLE TEKKEMISE VIISIST JA MIS TAHES VASTUTUSE TEOORIAST, ÜKSKÕIK KAS LEPINGU, RANGE VASTUTUSE VÕI DELIKTI (SEALHULGAS HOOLETUSE VÕI MUU) ALUSEL, MIS ON MIS TAHES VIISIL TEKKEINUD SEOSSES KÄESOLEVA TARKVARA KASUTAMISEGA, ISEGI KUI SELLISE KAHJU TEKKEMISE VÕIMALIKKUSEST ON TEAVITATUD.

Avatud lähtekoodiga tarkvara, mis on litsentseeritud JSON litsentsi alusel:

json.org
Copyright © 2002 JSON.org
Kõik õigused kaitstud.

JSON_checker
Copyright © 2002 JSON.org
Kõik õigused kaitstud.

JSON-litsentsi tingimused:

Käesolevaga antakse tasuta luba igale isikule, kes omandab käesoleva tarkvara ja sellega seotud dokumentatsioonifailide (edaspidi „tarkvara“) koopia, tegeleda tarkvaraga piiranguteta, sealhulgas, kuid mitte ainult, õigus kasutada, kopeerida, muuta, ühendada, avaldada, levitada, all-litsentsida ja/või müüa tarkvara koopiaid, ning lubada isikutel, kellele tarkvara on antud, seda teha järgmistel tingimustel:

Ülaltoodud autoriõiguse teatis ja käesolev luba peavad olema lisatud kõikidele tarkvara koopiatele ja selle olulistele osadele.

Tarkvara tuleb kasutada heal, mitte kurjal eesmärgil.

TARKVARA ANTAKSE NII NAGU SEE ON, ILMA IGASUGUSE OTSESE EGA KAUDSE GARANTIITA, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, GARANTIITA SELLE KAUBELDAVUSE, TEATAVAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE JA ÕIGUSE MITTERIKKUMISE KOHTA. AUTORID EGA AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD EI VÕTA ENDALE MINGIL JUHUL VASTUTUST ÜHEGI NÕUDE, KAHJU EGA MUU LEPINGULISE, DELIKTIÕIGUSLIKU EGA MUU KOHUSTUSE EEST, MIS TULENEB TARKVARAST, SELLE KASUTAMISEST VÕI MUUDEST TEHINGUTEST SEoses TARKVARAGA.

MIT-litsentsi tingimused:

Käesolevaga antakse tasuta luba igale isikule, kes omandab käesoleva tarkvara ja sellega seotud dokumentatsioonifailide (edaspidi „tarkvara“) koopia, tegeleda tarkvaraga piiranguteta, sealhulgas, kuid mitte ainult, õigus kasutada, kopeerida, muuta, ühendada, avaldada, levitada, all-litsentsida ja/või müüa tarkvara koopiaid, ning lubada isikutel, kellele tarkvara on antud, seda teha järgmistel tingimustel:

Ülaltoodud autoriõiguse teatis ja käesolev luba peavad olema lisatud kõikidele tarkvara koopiatele ja selle olulistele osadele.

TARKVARA ANTAKSE NII NAGU SEE ON, ILMA IGASUGUSE OTSESE EGA KAUDSE GARANTIITA, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, GARANTIITA SELLE KAUBELDAVUSE, TEATAVAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE JA ÕIGUSE MITTERIKKUMISE KOHTA. AUTORID EGA AUTORIÕIGUSTE OMANIKUD EI VÕTA ENDALE MINGIL JUHUL VASTUTUST ÜHEGI NÕUDE, KAHJU EGA MUU LEPINGULISE, DELIKTIÕIGUSLIKU EGA MUU KOHUSTUSE EEST, MIS TULENEB TARKVARAST, SELLE KASUTAMISEST VÕI MUUDEST TEHINGUTEST SEoses TARKVARAGA.